

PROPOSTA DI FORZA ITALIA TROVA D'ACCORDO L'ASSESSORE COMUNALE GIOIELLIERI

# 'Mercato in centro anche il sabato'

A Ravenna il mercato ambulante da tempo immemore è in programma due volte alla settimana, il mercoledì e il sabato; a Faenza gli appuntamenti settimanali del mercato sono addirittura tre: martedì, giovedì e sabato. Lugo invece risulta il 'fanalino di coda' in provincia con un solo mercato che si svolge ogni mercoledì mattina nelle piazze del centro. Per rilanciare il commercio e l'immagine della città e per valorizzare il mercato, il consigliere comunale di Forza Italia, Giovanni Tampieri, ha lanciato una proposta: «perché non far diventare bisettimanale il mercato di Lugo?». Secondo l'esponente 'azzurro' «ultimamente il mercato sta decedendo e c'è sempre meno richiesta di posti per questo mercato». L'idea sarebbe quella di far svolgere il mercato anche il sabato, una pro-

posta che non spiace assolutamente all'assessore alla programmazione economica, Antonio Gioiellieri. «Sono d'accordo con l'idea lanciata da Forza Italia di far diventare il sabato il secondo giorno di svolgimento del mercato. In realtà non è proprio una proposta nuova, visto che la Giunta comunale e la maggioranza di centro-sinistra istituirono nel luglio 1997 il mercato ambulante del sabato, un mercato però che non è decollato». In effetti ogni sabato, nello spazio adiacente la Rocca, in via Emaldi, sono presenti ambulanti che vendono generi alimentari, ma si tratta di sole 4-5 bancarelle. E dire, sottolinea Angelino Angelini, uno dei commercianti presenti il sabato, «che la nostra intenzione era di arrivare a riempire la 'piazetta dell'ortolano' con bancarelle di ali-

mentari. Chiedemmo anche al Comune di sostenere l'iniziativa, arrivando a chiudere al traffico la zona, ma non se ne fece nulla». Probabilmente anche perché sono gli stessi ambulanti a crederci poco, tanto è vero che l'assessore aggiunge come «il problema sia credere, a partire dalle associazioni di categoria e dal consiglio comunale, alla prospettiva del mercato bisettimanale». Tra l'altro uno dei progetti principali per il rilancio della città si chiama 'Lugo città mercato' e quindi, prosegue Gioiellieri, «non ci si può permettere che decada il mercato, uno dei pilastri del commercio lughese. E' chiaro che un raddoppio degli appuntamenti con gli ambulanti deve prevedere anche una convivenza con il commercio 'fisso' e con la qualificazione ambientale del centro storico».

Luca Suprani



Giunta comunale e opposizione sono, per una volta, d'accordo. Per rilanciare il mercato ambulante lughese occorre raddoppiare gli appuntamenti settimanali.

## Serata di valzer e opere con l'orchestra 'Toscanini'

Terzo appuntamento, stasera alle 20.30, con la Stagione concertistica del teatro Rossini di Lugo. In programma musiche di Von Weber (Invito al valzer op. 65 J. 260), Sibelius (Valses triste per orchestra), Richard Strauss (Il cavaliere della rosa) e una selezione dalle opere Rigoletto e La Traviata di Verdi. L'Orchestra sinfonica della Fondazione Toscanini sarà diretta da Maurizio Agostini, una delle figure più interessanti della nuova generazione, visto che accompagna famosi cantanti, tra i quali Panerai, Taddei, Servile, Bartolini e Bocelli. Accanto all'orchestra Toscanini si esibiranno il soprano Andrea Ferreira, il tenore Salvador Caribè e il baritono Andrea Cortese.

A PALAZZO TRISI ESPOSTI FINO AL 28 FEBBRAIO GLI STRUMENTI DIDATTICI DELLA BIBLIOTECA

## In mostra libri, cd e dvd per imparare le lingue

La conoscenza delle lingue straniere costituisce un elemento sempre più importante per le giovani generazioni. Per aiutare i lughesi nell'apprendimento delle lingue, la biblioteca Trisi ha ideato il progetto 'Lingue per l'Europa' che ha l'obiettivo di incrementare la propria dotazione di testi e strumenti multimediali (Cd-rom, audiolibri, Dvd) in lingua originale. Il primo nucleo di questo materiale, che è destinato ad ampliarsi, è diventato una mostra bibliografica, allestita a Palazzo Trisi fino al

28 febbraio, che sarà inaugurata oggi, alle 17. Interverranno l'assessore comunale alla cultura Daniele Ferrieri; il vicedirettore della Trisi, Sante Medri; Roberta Mullini, docente di lingua e letteratura inglese all'Università di Urbino, la quale parlerà di 'Lingue straniere come forma di comunicazione e integrazione nella società multiculturale'. La mostra prevede una sezione con titoli sulla didattica delle lingue, seguita poi da pubblicazioni utili per lo studio e l'approfondimento dell'italiano. Altre

sezioni riguardano testi letterari e strumenti di studio in inglese, francese, spagnolo, tedesco, russo, lingue dell'area slava, araba e di altri paesi. La rassegna termina con una scelta di film su Dvd, supporto che offre l'opportunità di vedere un film scegliendo i dialoghi o i sottotitoli nella lingua originale. L'esposizione comprende anche, tra l'altro, 'La rete di Babel': una vasta selezione di siti Internet che riguardano molte lingue e permettono di accedere a numerose risorse multimediali.

Un progetto della biblioteca Trisi. Primo appuntamento oggi pomeriggio

## Lecture animate e mostra

LUGO - La sezione ragazzi della Biblioteca Trisi di Lugo organizza anche quest'anno una serie di letture animate e una mostra bibliografica dal titolo "E' Natale in Biblioteca".

Il primo appuntamento è per oggi pomeriggio, alle ore 15, con una lettura animata dal titolo "Il principe felice", per bambini dai 7 ai 10 anni.

Seguirà "Nadél cun i tu", il Natale nelle tradizioni romagnole raccontato dai bambini della classe IV B tempo pieno della scuola elementare Garibaldi.

Le letture animate proseguono sabato 22 dicembre, alle ore 10, con "Niente regali quest'anno", per bambini dai 3 ai 7 anni, venerdì 28 dicembre, alle ore 15, con "Il piccolo fantasma di Pip Parker", per bambini dai 7 ai 10 anni e sabato 29 dicembre, alle ore 10, con "Nina e Babbo Natale", per bambini dai 2 ai 5 anni.

Tutte le letture animate sono interpretate da Paolo Massari e Maria Pia Timo. Ad ogni

incontro sarà ammesso un numero massimo di 40 bambini.

Chi intende partecipare deve dare la propria adesione contattando, anche telefonicamente (0545-38558-38400), gli operatori della sezione ragazzi della Biblioteca Trisi.

La mostra bibliografica, allestita fino all'8 gennaio, propone un percorso di lettura attraverso libri di storie, fiabe, leggende, poesie, tradizioni e bricolage sul tema del Natale. Per aiutare i bambini e i ragazzi a scegliere i libri, l'esposizione è stata articolata in sette sezioni: "Le mie prime storie di Natale", con albi illustrati per i più piccoli; "Buon Natale Gesù Bambino!", che propone storie e leggende sul Presepe; "Babbo Natale e la Befana"; "Il mago di Natale", con storie e racconti per i più grandi; "Meraviglioso Natale", fiabe, racconti, canti e poesie; "Decorare il Natale", con libri che insegnano a preparare inviti, decorazioni e regali; "Natale nei fumetti".

### Lecture animate in biblioteca

Due appuntamenti oggi con le letture animate per bambini. Alla biblioteca Trisi di Lugo, alle 15, c'è 'Il principe felice'; poi 'Nadél cun i tu' della classe IV B della Garibaldi. Alla biblioteca di Villanova, alle 17.15 lettura di 'Bolle di sapone'

Corbino 2/1/2

### COMUNE DI LUGO

Provincia di Ravenna

Servizio Contratti

Tel. 0545 38533 - Fax 0545 38574

Prot. n. 32622

Pc. n. 2001 / 3965

Lugo, 17.12.2001

Visto l'art. 21 della L.R. n. 47 del 7.12.78 e successive modifiche ed integrazioni;

Visto l'art. 3 della L.R. n. 46/88 così come modificato dall'art. 15 della L.R. n. 6/95;

Vista la delibera Consiliare n. 110 dell'8.11.2001 esecutiva a termini di legge;

#### SI RENDE NOTO

- che nella Segreteria del Comune di Lugo dal 17.12.2001 e per 30 giorni interi e consecutivi è depositata la delibera di C.C. n. 110 dell'8.11.2001 di adozione del PdA n. 15 e relativi elaborati tecnici costituiti da:

- Relazione e Tavole di progetto PdA n. 15;
- Relazione modifica PRG;
- Allegato 7.2 vigente e modificato;

per l'attuazione della zona di riqualificazione urbana RUrC n. 4 di Via Ricci Curbastro anche ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 della L.R. 46/88 come modificato dall'art. 15 della L.R. n. 6/95;

- che chiunque fino a 30 giorni dopo la scadenza del periodo di deposito e quindi fino al 14 febbraio 2002 può presentare osservazioni scritte depositando l'originale in bollo e due copie in carta semplice, nella Segreteria del Comune di Lugo.

IL DIRIGENTE AREA SERVIZI CONNESSI AL TERRITORIO  
Dot. Ing. Mauro Lorrai

Corbino 2/1/2

Corbino 2/1/2

# Iniziative per Natale

**Presepi, spettacoli,  
concerti: come  
divertirsi o stare  
insieme agli altri il 25  
dicembre e le altre  
festività**

Arrivare a Ravenna a Natale è un'ottima occasione per visitare una delle varie mostre allestite nei luoghi pubblici della città o i presepi, sempre più accurati e aperti, a turno, sia alla mattina che al pomeriggio. In via Girolamo Rossi, ad esempio, è possibile visitare il presepe artistico stile '700 napoletano organizzato dall'Associazione italiana amici del presepio (tutti i giorni dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18), mentre nella basilica di S. Maria Maggiore è stato allestito il presepe scenografico in stile tradizionale visitabile negli stessi orari. Da vedere anche il presepe animato allestito all'istituto Tavelli in via Mazzini (tutti i giorni dalle 14.30 alle 17.30), e quello della Loggetta visibile dalle 7 al tramonto. Bello anche il presepe meccanico allestito a Cervia nella chiesa del suffragio e visitabile dalle 15 alle 17.30 e la mostra di presepi in ceramica realizzati da Muki Matteucci al Palazzo delle esposizioni di Faenza. Presepi artistici in stile moderno sono visitabili nella chiesa di S. Pier Damiano in piazza Giovanni XXIII (dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19), nella chiesa di S. Vittore in via Amalasaneta negli stessi orari oppure quello allestito al Liceo artistico Nervi dalle 8.30 alle 16 nei feriali e dalle 8.30 alle 12 nei festivi. Merita un'occhiata la piccola mostra-esposizione nell'atrio della filiale di piazza Garibaldi delle Poste, con statue di vari materiali e foggia ed un breve excursus storico-legendario sui Re Magi a Ravenna. Chi invece predilige lo stile orientale dovrà orientarsi sul Parco della chiesa di Sant'Adalberto in piazza Garibaldi a S. Alberto (dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18) oppure quello della casa di riposo 'Pallavicini Baroni' di via Grado 45 a Ravenna visitabile negli stessi orari. Il 23 a partire dalle 15 è prevista un'esposizione di presepi in via Baracca a Lugo con l'esibizione di alcuni musicisti di strada, mentre in corso Matteotti il gruppo Mary Poppins trucherà tutti i bambini. I bambini delle scuole medie di Lugo esporranno i presepi da loro realizzati nell'Oratorio di S. Onofrio fino al 6 gennaio (dalle 15 alle 18).

## Mercati per tutti i gusti

Tutti i giorni fino al 24 dicembre (dalle 9 alle 23) si terrà il tradizionale mercato in piazza S. Francesco e in via Corrado Ricci a Ravenna, mentre sotto i portici del palazzo della Provincia sarà invece allestito il 24, 26, 29, 30 dicembre e 5 e 6 gennaio dalle 10 alle 19 il classico mercato di prodotti biologici. A Lugo sarà allestita la Fiera di Natale, mercato straordinario di abbigliamento, calzature e oggettistica dentro e intorno al Paviglione (dalle 8 alle 20). A Cervia non mancheranno gli appuntamenti ormai abituali con i mercatini tipici, la pista di ghiaccio, il teatro per ragazzi, i fuochi d'artificio e gli spettacoli di piazza. Ma ci saranno anche alcune novità, come il mercatino europeo, con i prodotti tipici delle città europee amiche di Cervia in piazza Garibaldi (il 23 dicembre dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 19.30). Il 23, 26 e 30 dicembre al Teatro comunale alle 16 la compagnia Tabula Rasa presenterà fiabe e racconti per tutti, il 24 in piazza Garibaldi dalle 21 si inizierà a giocare a tombola mentre il 31 si potrà festeggiare il capodanno tutti insieme dalle 21 con apertura in notturna della pista di pattinaggio. Oltre a questi appuntamenti dal 23 dicembre al 31 gennaio rimarrà aperta nei Magazzini del Sale la mostra Europa.

## Musica per le feste

Nel giardino Speyer di viale Farini a Ravenna il 22 dicembre e il 5 gennaio ci sarà musica, spettacoli di danza urbana e mercatini dalle ore 17. Il 21 al teatro Rossini di Lugo è previsto un concerto alle 20.30 con l'orchestra sinfonica della fondazione Arturo Toscanini, mentre la vigilia di Natale nella chiesa di San Francesco di Paola il concerto del coro della casa della carità inizierà alle 23. A Natale in piazza Baracca alle 17.30 è in cartellone un concerto dei Fontane Naldy's. Un altro bel concerto si terrà il 22 dicembre alle 20.30 nell'area parrocchiale in viale Pineta a Porto Corsini cui seguirà una dimostrazione di danza con i piccoli allievi delle scuole locali; il 24 alle 23 ci sarà la tradizionale messa di Natale e il 31 dicembre dalle 22 si ballerà e si giocherà a tombola in attesa del nuovo anno. Musica anche a Piangipane dove, il 23 dicembre alle 15 nella piazza principale si esibiranno 'pasquallotti' mentre alle 16.30 prenderà il via la tombola con vin brulé e dolci per tutti. La notte della vigilia in piazza del Popolo a Ravenna ci sarà un concerto itinerante alle 21 con la Santa Klaus band: cinque musicisti che, con i vestiti di Babbo Natale, regaleranno le melodie na-



talizie più 'classiche' e lo stile Dixie, mentre il 26 sempre in piazza del Popolo alle 15.30 terrà banco lo spettacolo della Gollinwogg brass che si esibirà in un concerto dal titolo 'Da Broadway a New Orleans': musiche immortali dei più importanti compositori del passato.

## Note di Natale

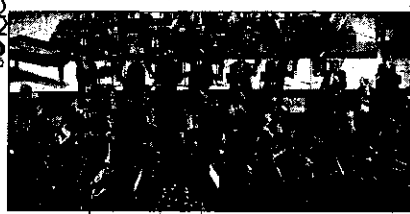
Musiche per il S. Natale animeranno la chiesa di S. Martino a Conselice il 23 alle 20.45 mentre la tradizionale festa della vigilia si terrà dalle 20 in piazza Foresti. Una bella fiaccolata percorrerà Alfonsine il 24 dicembre da piazza Monti a piazza Gramsci (dalle 20.30); a Faenza il 23 il Teatro Masini ospiterà il Concerto di Natale (alle 21). Il 21 dicembre a Solarolo alla Chiesetta dell'annunziata è in programma il concerto del corpo bandistico (alle 21), a Russi il concerto di Natale con la banda cittadina e il gruppo folk dei Canterini romagnoli al teatro Comunale (alle 20.45), al Brainstorm di Fusignano in piazza Corelli (alle 22) il concerto rock 'Full energy-Tijuanataxi e dj mud' e a Castel Bolognese infine nell'Auditorium comunale il tradizionale concerto di Natale della scuola 'Utùli' (alle 21). Musica anche il 22 dicembre: al Mama's di Ravenna in via S. Mama, col concerto dal titolo 'Gospel e dintorni-Roma world spirit' mentre a Massa Lombarda nella Sala del Carmine in via Rustici (alle 21) suoneranno i Big soul mama. Dal 22 al 24 dicembre in piazza del Popolo a Ravenna (alle 16.30) saranno di scena i buskers di Natale che intratterranno i più piccoli con due simpatici Babbo Natale. Al Planetario il 27 dicembre e il 3 gennaio alle 15.30 e alle 17 il cielo verrà spiegato ai bambini, mentre tutti i giorni feriali fino al 5 gennaio allo Chalet si organizzeranno i laboratori del pomeriggio. Ad Alfonsine il 26 dicembre il centro sociale Il Girasole di via Donati ospiterà un divertente spettacolo di burattini (alle 15). Infine, da non perdere la collezione d'arte della Provincia al centro congressi di Largo Firenze fino al 23 dicembre (aperta dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 18).

Si inaugura mostra bibliografica

## Una Babele multimediale

LUGO - Il patrimonio multimediale in lingua originale della biblioteca Trisi si amplia e si mette in mostra. Si inaugura alle 17 di oggi, nei locali di Palazzo Trisi, la mostra bibliografica relativa al progetto *Lingue per l'Europa*, il progetto che la biblioteca ha predisposto per incrementare la propria dotazione di testi e strumenti multimediali in lingua originale. La cerimonia di oggi prevede interventi di Daniele Ferrieri, assessore comunale alla Cultura, Sante Medri, vicedirettore della Trisi, e Roberta Mullini, ordinario di lingua e letteratura inglese all'Università di Urbino (*Lingue straniere come forma di comunicazione e integrazione nella società multiculturale*). La mostra si apre con una sezione dedicata alla didattica delle lingue, seguita da una serie di pubblicazioni utili per lo studio e l'approfondimento dell'italiano. In altre sezioni sono esposti testi letterari e strumenti di studio in inglese, francese, spagnolo, tedesco, russo, slavo, arabo. La rassegna termina con una scelta di film su Dvd, un percorso bibliografico di pubblicazioni straniere dei fondi storici della biblioteca, e una guida bibliografica. "Il progetto - spiega Ferrieri - nasce dal presupposto che la conoscenza delle lingue è uno strumento importante per lo scambio e l'incontro tra culture. L'obiettivo è di favorirne l'apprendimento e l'approfondimento, arricchendo il patrimonio della biblioteca con pubblicazioni e altre risorse". La mostra rimarrà aperta fino al 28 febbraio, dal lunedì al sabato, dalle 9 alle 12.30, e il pomeriggio, dal lunedì al venerdì, dalle 14.30 alle 19. Per informazioni e visite guidate tel. 0545 38556.

## L'Orchestra Toscanini al Rossini di Lugo



LUGO - Terzo appuntamento, stasera alle 20.30, con la stagione concertistica del Rossini di Lugo. In programma musiche di Carl Maria von Weber, Jean Sibelius, Richard Strauss, e una selezione da *Rigoletto* e *La Traviata* di Verdi. L'Orchestra Sinfonica della Fondazione Arturo Toscanini sarà diretta da Maurizio Agostini. Tel. 0545/38542.